

JVC

WIRELESS HEADPHONES
CASQUE SANS FIL
AURICULARES INALÁMBRICOS

HA-S190BT



INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the product) below.
Retain this information for future reference.

Model No. _____
Serial No. _____

BC mark means complies with Energy Efficiency Law.



© 2017 JVCKENWOOD Corporation

Printed in China
SAMPLE

English

For U.S.A.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For U.S.A.
This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This device complies with Part 15 of FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For U.S.A.  **ATTENTION:**
The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Specifications

BLUETOOTH			
Standard	BLUETOOTH v3.0 Class 2		
Max. communication distance	Approx. 10 m (33 ft)		
Profiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Power supply/General			
Power supply	Internal rechargeable lithium battery		
Frequency response	20 Hz - 20 000 Hz		
Battery life	Approx. 17 hrs (Depends on usage conditions.)		
Charging time	Approx. 3 hrs		
Usage temperature range	5 °C (41 °F) to 40 °C (104 °F)		
Mass	143g (5.04 oz) (including internal rechargeable battery)		
Accessories	Charging cable		

Designs and specifications are subject to change without notice.

Français

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Le présent appareil est conforme aux la partie 15 des règles de la FCC et CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour le Canada
NMB-3 B

La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVC KENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Spécifications

BLUETOOTH			
Standard	BLUETOOTH ver. 3.0 Classe 2		
Distance de communication maximum	Environ 10 m		
Profiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Alimentation/Général			
Alimentation	Pile au lithium interne rechargeable		
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 000 Hz		
Autonomie de la pile	Environ 17 heures (Dépend des conditions d'utilisation.)		
Durée de charge	Environ 3 heures		
Plage de température de fonctionnement	5 °C à 40 °C		
Masse	?? g (y compris la pile interne rechargeable)		
Accessoires	Câble de charge		

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Español

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVC KENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Especificaciones

BLUETOOTH			
Estándar	BLUETOOTH Ver. 3.0 Clase 2		
Distancia máxima de comunicación	Aprox. 10 m		
Perfiles	A2DP/AVRCP/HSP/HFP	Codecs	SBC
Fuente de alimentación/General			
Alimentación	Batería interna de litio recargable		
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 000 Hz		
Autonomía de la batería	Aprox. 17 horas (Depende de las condiciones de uso.)		
Tiempo de carga	Aprox. 3 horas		
Rango de temperaturas de funcionamiento	5 °C a 40 °C		
Peso	143g (incluyendo la batería interna recargable)		
Accesorios	Cable de carga		

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

English

WARNING

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.

- Do not remove screws, cover or cabinet.
- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...

- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.
- Should you start to feel ill while using the headphones, you should stop using them immediately.
- Be sure that your hair or any other objects do not get caught in the headband slider (adjuster) when adjusting the headband.

Avoid using the headphones...

- in places subject to excessive humidity or dust
- in places subject to extremely high (over 40 °C or 104 °F) or low (under 5 °C or 41 °F) temperatures

DO NOT leave the headphones...

- exposed to direct sunlight
- near a heater

To protect the headphones, DO NOT...

- allow them to get wet
- shake them or drop them against hard objects

Precautions for use

- Do not use any USB cables other than the ones provided.
- Do not use supplied USB cable for any other equipment.
- The ear pads will wear out earlier than the other parts even in normal use or in normal storage due to the material characteristics.
- For replacement of the ear pads, consult with the dealer where you purchased the headphones.

NOTE

If the System does not work correctly, charge the System to reset it.

Français

MISE EN GARDE

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

PRÉCAUTIONS

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.

- Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque.
- Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l'intérieur du casque.

Pour votre sécurité...

- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.
- Si vous vous sentez malade en utilisant ce casque, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Assurez-vous que vos cheveux ou aucun autre objet n'est pris dans la glissière (dispositif d'ajustement) quand vous ajustez le serre-tête.

Évitez d'utiliser le casque...

- dans des endroits trop humides ou trop poussiéreux
- dans des endroits trop chauds (plus de 40 °C) ou trop froids (moins de 5 °C)

NE laissez PAS le casque...

- en plein soleil
- près d'un chauffage

Pour protéger le casque, NE PAS...

- l'exposer à l'humidité
- le secouer ou le laisser tomber sur des objets durs

Précautions d'utilisation

- N'utilisez aucuns autres câbles USB que ceux fournis.
- N'utilisez pas le câble USB fourni pour un autre appareil.
- Les coussinets d'oreille s'usent plus rapidement que les autres parties du casque même lors d'une utilisation normale à cause des caractéristiques du matériau utilisé.
- Pour remplacer les oreillettes, veuillez consulter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le casque d'écoute.

REMARQUE

Si le système ne fonctionne pas correctement, chargez le système pour le réinitialiser.

Español

AVISO

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.

- No quitar los tornillos, tapas o caja.
- No exponer el aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No desmonte ni modifique los auriculares.
- No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares.

Por su seguridad...

- En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares.
- Si se siente mareado mientras utiliza los auriculares, deje de usarlos inmediatamente.
- Asegúrese de que ni el pelo ni otro objeto quede atrapado en el deslizador (ajustador) de la diadema de los auriculares.

Evite el uso de los auriculares...

- en lugares en los que haya humedad o polvo excesivo
- en lugares con temperaturas extremadamente altas (más de 40 °C) o bajas (bajo 5 °C)

NO deje los auriculares...

- bajo la luz directa del sol
- cerca de un equipo de calefacción

Para proteger los auriculares...

- NO permita que se mojen
- NO permita que se caigan o se golpeen contra superficies duras

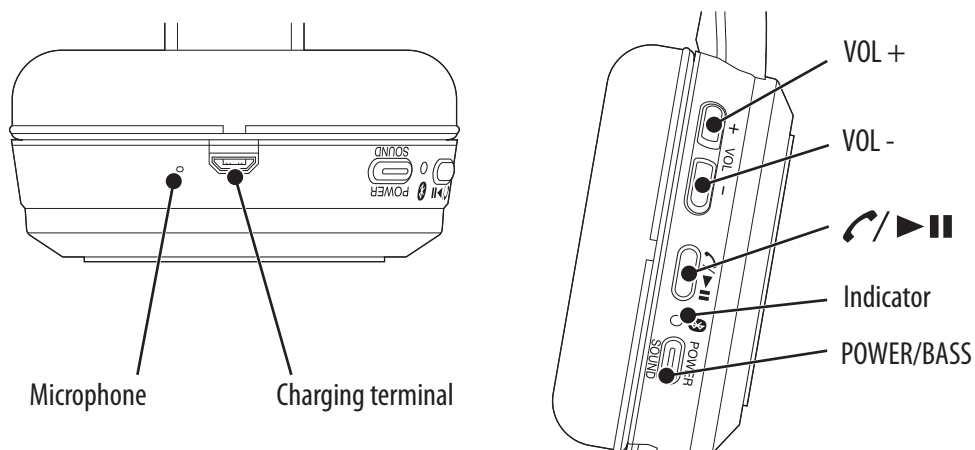
Precauciones al utilizar la unidad

- No utilice ningún cable USB distinto de los suministrados.
- No utilice el cable USB suministrado con ningún otro equipo.
- Debido a sus propias características, las almohadillas auriculares se desgastan más rápido que otras piezas, incluso bajo un uso o almacenamiento normal.
- Para el reemplazo de las almohadillas para las orejas, consulte con el concesionario donde adquirió los auriculares.

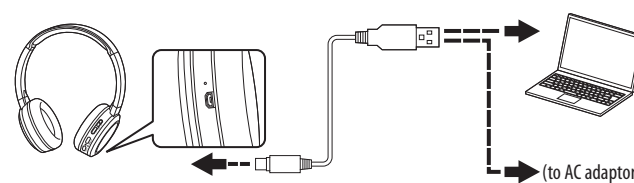
NOTA

Si el sistema no funciona correctamente, realice la carga del sistema para reiniciarlo.

PARTS (right side) / PIÈCES (côté droit) / PIEZAS (lado derecho)



CHARGING / CHARGE / CARGA

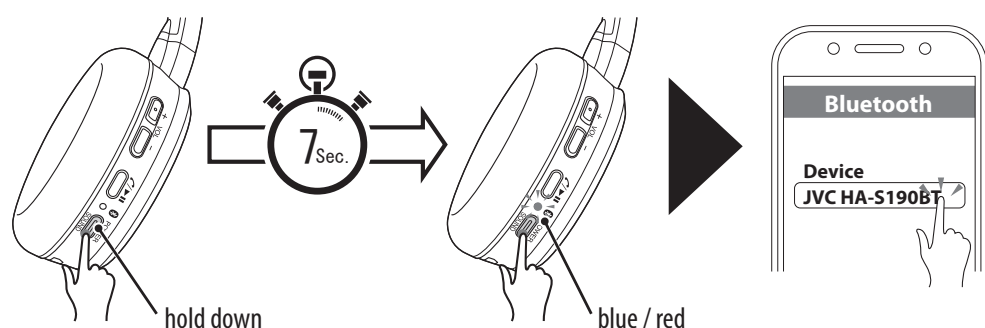


<EN>
The indicator lights up in red, and charging starts. When charging is complete, the indicator goes out.
• When the remaining battery power is low, the indicator flashes red slowly and the alarm sounds every 4 minutes.
• Operation is not possible while charging.

<FR>

<ES>

CONNECTING / CONNEXION / CONEXIÓN

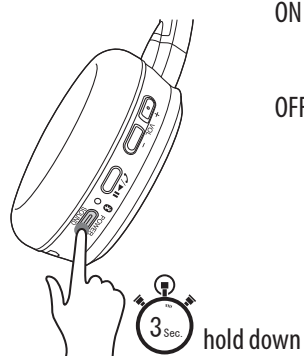


<FR>

<ES>

<EN>
When the power is off, hold the POWER button down (for at least 7 seconds) until the indicator flashes alternately in red and blue.
Select "JVC HA-S190BT" from the device list. The indicator flashes in blue when pairing is complete.
During the pairing process, the other device may require input of a PIN code. In such a case, enter "0000" as the PIN code for the System.

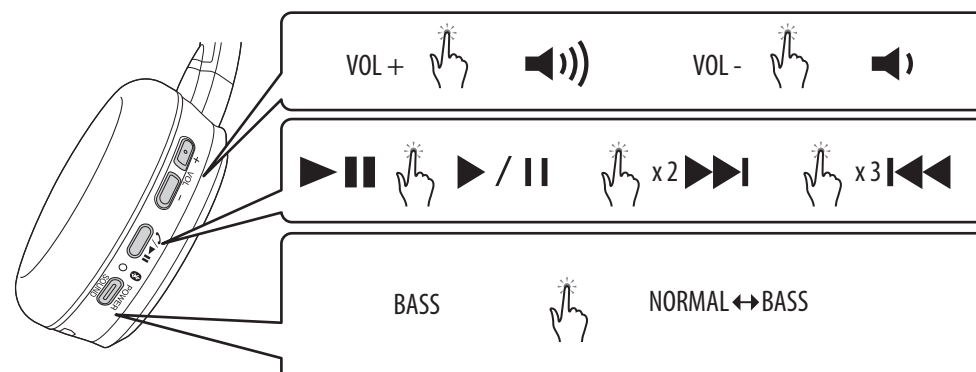
ON and OFF / ON et OFF / ON y OFF



ON : The indicator lights up in blue for 1 second. The indicator flashes slowly in blue when the unit is connected, and flashes slowly in red when the unit is not connected.
OFF : The indicator lights up in red for 1 second.

- If no BLUETOOTH device is connected for about 5 minutes, the System automatically turns itself off.
- When you turn on the unit for the first time after purchasing, the indicator flashes alternately in red and blue and pairing begins automatically.

MUSIC / MUSIQUE / MÚSICA



When you change the BASS mode, the unit beeps to indicate the current sound mode.
Beeps once: NORMAL / Beeps twice: BASS

PHONE / TÉLÉPHONE / TELÉFONO

